

Соглашение о международном сотрудничестве

01.10.2018

Цель этого Соглашения состоит в том, чтобы организовать взаимодействие между Муниципальным бюджетным общеобразовательным учреждением «Средней общеобразовательной школой №3 с углублённым изучением отдельных предметов» города Костромы Российской Федерации, с одной стороны, и Виндратер тальшуле (вальдорфской интегративной школы) города Фельберт земли Северный Рейн-Вестфалия Федеративной Республики Германии - с другой, чтобы дать возможность ученикам обеих школ извлечь пользу из тесного международного школьного сотрудничества.

Статья 1

Целями этого сотрудничества будут:

- улучшение знания языка страны-партнера и развитие двуязычия;
- внедрение учитывающего объединение культур подхода к процессу обучения - через экспериментирование и усиление роли культуры страны-партнера в осуществлении совместных проектов;
- развитие личных контактов между преподавателями и учениками соответствующих школ.

Статья 2

Для достижения целей этого сотрудничества будут использоваться следующие средства:

- обмен преподавателями;
- пребывание учеников в школе-партнере при поддержке семей и местных сообществ или соответствующих властей;
- осуществление совместных проектов учениками двух школ-партнеров;
- акцентирование внимания на культуре страны-партнера в процессе изучения истории, географии, литературы и т.д. в затронутых школах;
- обмен учебными материалами, такими как книги, журналы, кассеты, включая также аудиовизуальные материалы;
- организация внешкольной работы для учеников соответствующих школ.

Статья 3

Администрации школ, подписавших Соглашение, будут добиваться того, чтобы сотрудничество, осуществляемое в соответствии с настоящим Соглашением, было составной частью организационной работы их школ, включая, в частности, учебные планы, методики обучения, внешкольную работу и другие возможности.

Они будут обеспечивать преподавателям школ в своей стране необходимые возможности и время для установления контактов, обмена информацией, возможности координации деятельности и организации мероприятий в рамках осуществления сотрудничества.

Они будут обучать преподавателей использовать поликультурный подход к преподаванию с тем, чтобы повысить эффективность сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением.

Они будут принимать меры, направленные на придание функциональной и символической роли языку страны-партнера при организации учебного процесса в соответствующих школах.

Статья 4

С целью осуществления сотрудничества в соответствии с данным Соглашением каждая из Сторон выделит ресурсы, определенные в приложении к настоящему Соглашению.

- финансирование (оплата транспортных расходов, вознаграждение приглашенных преподавателей и т. д.);
- предоставление оборудования;
- обеспечение помещений для школьных и внешкольных занятий или размещения преподавателей и учеников, участвующих в обменах.

Статья 5

Приложения к настоящему Соглашению могут ежегодно пересматриваться с учетом развития сотрудничества.

Статья 6

Настоящее Соглашение заключено сроком на шесть лет и подразумевает продление на каждые последующие три года. Его действие может быть прекращено по предварительному, за один год, уведомлению одной из Сторон.

Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу.

Муниципальное бюджетное
общеобразовательное учреждение города
Кострома «Средняя общеобразовательная
школа №3 с углубленным изучением отдельных
предметов»

156026 Кострома,
мкр.Черноречье, 23 ,т.42-58-88
Р/счет 40701810534693000002
ИНН 4443020331 КПП 444301001
БИК 043469001
Отделение Кострома г. Кострома
л/счет 973050814

Директор школы:  Джгаркава А.Н.

WINDRATHER TALSCHULE
FREIE WALDORFSCHULE
UND BERUFSKOLLEG
PANNER STRASSE 24
42555 VELBERT
TEL: 02052 / 9264-0
FAX: 02052 / 9264-11

